

DEKRÉT o plnomocných odpustkoch k svetovému dňu seniorov a starých rodičov  
(prac.preklad)

Apoštolská penitenciária, aby prehýbila zbožnosť veriacich a zabezpečila spásu duší, na základe kompetencií, ktoré jej z Božej Prozreteľnosti prideliť Najvyšší pastier, pápež František, prijímajúc nedávnu žiadosť, ktorú predložil Najjasnejší kardinál Svätej rímskej cirkvi Kevin Joseph Farrell Prefekt Dikastéria pre laikov, rodinu a život pri príležitosti Prvého svetového dňa starých rodičov a starších ľudí, ktorý nedávno ustanovil Najvyšší pápež **na štvrtú nedeľu v mesiaci júl, milostivo udeľuje plnomocné odpustky z nebeských pokladov Cirkvi, za obvyklých podmienok (sviatostná spoveď, eucharistické prijímanie a modlitba na úmysel Svätého Otca) starým rodičom, starším ľuďom a všetkým veriacim, ktorí sa 25. júla 2021, motivovaní pravým duchom pokánia a lásky, zúčastnia, pri príležitosti Prvého svetového dňa starých rodičov a starších ľudí, pri slávnostnom obrade, ktorému bude predsedáť Svätý Otec František v Pápežskej bazilike vo Vatikáne alebo na rôznych podujatiach, ktoré sa budú konať po celom svete, ktorí ho môžu použiť aj ako podporu duší v očistci.**

Tento tribunál milosrdenstva udeľuje v ten istý deň plnomocné odpustky **aj veriacim, ktorí venujú dostatok času prítomnosti alebo virtuálnej návšteve svojich starších bratov a sestier v núdzi alebo v ťažkostiach (ako sú chorí, opustení, postihnutí a podobne).**

**Plnomocné odpustky sa môžu udeliť aj starším chorým ľuďom a všetkým, ktorí z vážneho dôvodu nemôžu opustiť svoj domov, ak sa zrieknu akéhokoľvek hriechu a majú v úmysle čo najskôr splniť tri obvyklé podmienky, sa duchovne spoja s obradmi Svetového dňa, obetujú milosrdnému Bohu svoje modlitby, bolesti či utrpenia svojho života, najmä počas vysielania slov najvyššieho pápeža a osláv v televízii a rozhlase, ale aj prostredníctvom nových prostriedkov sociálnej komunikácie.**

Preto, aby sa uľahčil prístup k Božiemu milosrdenstvu prostredníctvom kľúčov Cirkvi, táto Penitenciária z pastoračnej lásky úprimne **žiada kňazov, ktorí sú vybavení vhodnými schopnosťami na vysluhovanie spovedí, aby sa s ochotou a veľkodušnosťou dali k dispozícii na slávenie pokánia.**

Tento dekrét platí pre Prvý svetový deň starých rodičov a starších ľudí. Bez ohľadu na akékoľvek opačné ustanovenie.

Dané v Ríme, v paláci Apoštolskej penitenciárie, 13. mája, na Nanebovstúpenie Pána, v roku Vtelenia Pána 2021.

Mauro Card. Piacenza

Krzysztof Nykiel

Regent